

No. 23232

**ISRAEL
and
BOLIVIA**

**Agreement on economic, cultural, technical and scientific
co-operation. Signed at Jerusalem on 13 April 1972**

Authentic texts: Hebrew and Spanish.

Registered by Israel on 14 January 1985.

**ISRAËL
et
BOLIVIE**

**Accord de coopération économique, culturelle, technique et
scientifique. Signé à Jérusalem le 13 avril 1972**

Textes authentiques : hébreu et espagnol.

Enregistré par Israël le 14 janvier 1985.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON ECONOMIC, CULTURAL, TECHNICAL AND SCIENTIFIC CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BOLIVIA

The Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Bolivia, desiring to strengthen the ties existing between the two countries and considering that an agreement concerning exchanges and an agreement on technical co-operation were signed between them on 26 April 1961, and believing that it is necessary to extend mutual co-operation, have decided to conclude this Agreement on Economic, Cultural, Technical and Scientific Co-operation, for the purpose of which they are represented by Mr. Abba Eban, Minister for Foreign Affairs of the State of Israel and Dr. Mario Gutiérrez Gutiérrez, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Bolivia.

Article 1. The two Parties agree to study jointly possible fields of economic, cultural, scientific and technical co-operation between their respective countries, bearing in mind their national plans and other concurrent factors which may be of mutual advantage, with a view to expediting economic development and raising the levels of living of their peoples.

Article 2. The two Parties shall study the possibility of intensifying commercial and economic relations, investments of mutual advantage for the Parties, the establishment of joint enterprises and the preparation of economic development projects.

Article 3. The two Parties undertake to intensify technical co-operation programmes and shall consult each other for the purpose of providing further details and jointly preparing special agreements, bearing in mind the needs and possibilities of their economic and social development. The technical and scientific co-operation, both between the two Parties and as part of multilateral projects, shall take place in the following fields:

- (a) Agricultural development;
- (b) Water resources development for irrigation and other purposes;
- (c) Soil conservation;
- (d) Public health and social security problems;
- (e) Planning of the utilization of natural and industrial resources and their development;
- (f) Peaceful uses of nuclear energy;
- (g) Exchange of experience in taxes and finance;
- (h) All levels of agricultural education;
- (i) Co-operative movements.

¹ Came into force on 15 August 1973 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at La Paz, in accordance with article 11.

Article 4. The specific technical co-operation projects and programmes which the two Governments decide to carry out shall be the subject of special agreements.

Article 5. The Contracting Parties shall facilitate the development of cultural exchanges, jointly supporting projects to this end, and shall promote and facilitate cultural, scientific and artistic exchanges, such as: (a) The mutual encouragement of the work of researchers and scientists; (b) the exchange of national publications and books; (c) the exchange of national artistic reproductions, films and records, with a view to strengthening the spirit of collaboration and friendship between the two countries; (d) the exchange of teachers, researchers and scientists, students, authors and skilled workers, for which they shall adopt measures within their power; (e) the travel of their respective citizens, referred to in the preceding subparagraph, to enable them to take part in artistic, scientific or sports meetings and competitions, with the payment, as far as possible, of their travel costs from one country to the other and their subsistence expenses, unless the host country decides to pay for them.

Article 6. The Contracting Parties shall endeavour to promote and facilitate tourism between the two countries, with a view to increasing mutual knowledge and further strengthening understanding between the two countries.

Article 7. The Contracting Parties shall take the necessary measures for the implementation of the provisions referred to, and shall grant to each other every possible facility within the existing laws of the two countries.

Article 8. The supplementary agreements provided for in article 3 of this Agreement shall specify:

- a. The terms and conditions for the collaboration of the experts, researchers and technicians;
- b. The obligations of the host Contracting Party to the experts, researchers and technicians;
- c. The status of the experts, researchers and technicians assigned to the territory of the other Contracting Party, who shall fully enjoy the treatment established for experts in the Convention on Privileges and Immunities of the United Nations;¹
- d. The system applicable to equipment which is imported and exported under the supplementary agreements;
- e. The apportionment of the costs and charges deriving from the implementation of the supplementary agreements;
- f. The period of validity of the supplementary agreements.

Article 9. With a view to implementing this Agreement, the competent ministries and agencies shall reach an agreement through regular consultations by the diplomatic representatives of the two countries.

Article 10. The commitments which the State of Israel and the Republic of Bolivia have agreed to as a result of their participation in agreements concerning free trade areas, subregional agreements, customs unions and other international economic agreements, shall not affect this Agreement.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1, p. 15, and vol. 90, p. 327 (corrigendum to vol. 1, p. 18).

Article 11. This Agreement shall be ratified in conformity with the legal requirements of each Contracting Party and shall enter into force with the exchange of the instruments of ratification.

Article 12. Either Contracting Party may denounce this agreement at any time in writing to the other Party, and the denunciation shall take effect one year after its receipt.

IN WITNESS WHEREOF, the officials named below have signed this Agreement in two copies in the Hebrew and Spanish languages, both being equally authentic, and have affixed their seals thereto, in the city of Jerusalem on 13 April 1972, corresponding to the 29th day of Nisan, 5732.

For the Government
of the State of Israel:

[Signed]

ABBA EBAN
Minister for Foreign Affairs

For the Government
of the Republic of Bolivia:

[Signed]

Dr. MARIO R. GUTIÉRREZ GUTIÉRREZ
Minister for Foreign Affairs
